



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້
ກົມປູກຝັງ

ເລກທີ 0440 /ກປຝ

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 FEB 2020

ຮຽນ: ທ່ານ ຫົວໜ້າຂະແໜງປູກຝັງ ແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫລວງ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ
ເລື່ອງ: ປັບປຸງການນໍາໃຊ້ແບບຟອມໃບຄໍາຮ້ອງ ເພື່ອຂໍໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພືດ ສໍາລັບການສົ່ງອອກ ແລະ
ການສົ່ງອອກຕໍ່

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນພືດ (ສະບັບປັບປຸງ), ເລກທີ 13/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ພະຈິກ 2016;
- ອີງຕາມ ຄໍາສັ່ງວ່າດ້ວຍການອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ການນໍາເຂົ້າ-ສົ່ງອອກ, ການນໍາເຂົ້າຊົ່ວຄາວ, ການຜ່ານ ແດນ ແລະ ການເຄື່ອນຍ້າຍສິນຄ້າຢູ່ ສປປລາວ, ເລກທີ 12/ນຍ, ລົງວັນທີ 16/10/2019;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍ ມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດສໍາລັບການສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ພືດ ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ສະບັບເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28/06/2019;
- ອີງຕາມ ບົດແນະນໍາ ກ່ຽວກັບ ຫຼັກການ ແລະ ການຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມ ສໍາຫຼັບການສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ພືດ ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ສະບັບເລກທີ 2880/ກປຝ, ລົງວັນທີ 01/12/2019.

ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ ການອອກໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພືດ ສໍາຫຼັບການສົ່ງອອກ ແລະ ການສົ່ງອອກຕໍ່ ໃຫ້ ແກ່ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳລຸ່ມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນພືດ ຂອງ ສປປລາວ ແລະ ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ, ພ້ອມທັງ ປັບປຸງ ຂັ້ນຕອນການປະກອບເອກະສານໃຫ້ສະດວກວ່ອງໄວຂຶ້ນ ແລະ ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ການສົ່ງອອກ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ຂອງ ສປປລາວ. ສະນັ້ນ, ຈຶ່ງມີຄວາມຈຳເປັນປັບປຸງແບບຟອມໃບຄໍາຮ້ອງຂໍໃບຢັ້ງຢືນສໍາລັບສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ຟອມ ກກພ 01, 01.1 (PQD 01, 01.1); ກກພ 02 (PQD 02); ກກພ 03 (PQD 03) ແລະ ກກພ 04 (PQD 04) ໂດຍສາມາດດາວໂຫຼດແບບຟອມດັ່ງກ່າວ ໃນເວັບໄຊຂອງກົມປູກຝັງ <http://doa.maf.gov.la/> ໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຮຽນມາຍັງຂະແໜງປູກ ແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ ເພື່ອເຜີຍແຜ່ໃຫ້ແກ່ຜູ້ປະກອບການຊາບ ແລະ ເປັນບ່ອນອີງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນສູງ

ຫົວໜ້າກົມປູກຝັງ

ປອ. ສຸລາພອນ ອິນທະວົງ



ກາງ 01
PQD 01



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

Lao People's Democratic Republic

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ກົມປູກຝັງ (Department of Agriculture)
ຂະແໜງປູກຝັງ ນະຄອນຫລວງ / ແຂວງ (Provincial
Agriculture Section).....
(ໃຊ້ສະເພາະເຈົ້າໜ້າທີ່ Official use only)

ເລກທີຮັບ.....

ເອກະສານ.....

ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພຶດ

(Application form for issuing Phytosanitary Certificate)

ຮຽນ: ທ່ານ ຫົວໜ້າຂະແໜງປູກຝັງແຂວງ

(Head of Provincial Agriculture Section):

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຜູ້ຮ້ອງຂໍ(Name of applicant):.....

ບ່ອນຢູ່ປະຈຸບັນ(Present address): ບ້ານ(Village):.....ເຮືອນເລກທີ(House No):..... ໜ່ວຍ(Unit):.....

ເມືອງ(District):.....ແຂວງ(Province).....ເບີໂທລະສັບ(Telephone No):.....

Fax:..... Email:.....

1. ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ ຂອງ ບໍລິສັດສົ່ງອອກພຶດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພຶດ(Name and address of exporter's company):.....

ດ່ານສົ່ງອອກ(Declared point of exit):ວັນທີສົ່ງອອກ(Date of consignment's export):.....

ປະເທດ ແລະ ດ່ານ ທີ່ຈະສົ່ງຜ່ານ (Country and declared point of transit):

2. ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ ຂອງ ບໍລິສັດນຳເຂົ້າພຶດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພຶດ(Name and address of importer's company):.....

ດ່ານນຳເຂົ້າ(Declared point of entry):.....

3. ວິທີການຂົນສົ່ງ(Declared means of conveyance): ທາງບົກ(Road); ທາງນ້ຳ(Sea); ທາງອາກາດ(Air);

ທາງລົດໄຟ(Rail); ທາງໄປສະນີ(Mail); ຕິດຕົວຜູ້ໂດຍສານ (Passenger).

4. ວິທີການບຳບັດ (Treatment Method): ໃຊ້ສານເຄມີ Chemical; ອົບອາຍນ້ຳ Vapour Heat; ຄວາມເຢັນ Cold Treatment;

ສາຍແສງ Irradiation; ວິທີການອື່ນໆ Other (Specify).....

5. ຈຸດປະສົງຂອງການສົ່ງອອກພຶດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພຶດ(Purpose of export for): ເພື່ອການຄ້າ (Trade);

ເພື່ອການບໍລິໂພກ(Consumption); ເພື່ອການປຸງແຕ່ງ (Processing); ເພື່ອປ້ອນໂຮງງານ (Factory);

ເພື່ອເປັນຕົວຢ່າງສິນຄ້າ ຫລື ວາງສະແດງ(Sample/exhibition); ເພື່ອຄົ້ນຄວ້າທົດລອງ-ວິໄຈ (Research/laboratory testing)

ເຈົ້າໜ້າທີ່ກັກກັນພຶດ

(Name and signature of Plant Quarantine officer)

ຜູ້ສະເໜີ

(Name and signature of applicant)

ວັນທີ(date).....

ວັນທີ (date).....

ໝາຍເຫດ (Remark):

- ກະລຸນາໝາຍ ໃສ່ບ່ອນທີ່ຕ້ອງການຕາມຈຸດປະສົງຂອງທ່ານ (Please insert cross into appropriate box)
- ປະກອບເອກະສານໃຫ້ຄົບຖ້ວນຕາມລາຍການທີ່ລະບຸໄວ້ ໃນເອກະສານຄັດຕິດ(Please attach all documents as mentioned in check list below)

ເອກະສານຄັດຕິດ (Check list)

1. ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພືດ ຟອມ ກກພ 01 (Application form for issuing Phytosanitary certificate, Form PQD 01)
ແລະບັນຊີຊຸດສິນຄ້າພືດ ຟອມ ກກພ 01.1 (List of Plants attached to Application form for issuing Phytosanitary Certificate, Form PQD 01.1)
2. ໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ຟອມ ກກພ 02 (Inspection report of consignment from plant quarantine authority, Form PQD 02)
3. ໃບຂໍອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າ ໃນກໍລະນີແມ່ນພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ຕ້ອງຫ້າມ ນໍາເຂົ້າຂອງປະເທດປາຍທາງ (Import Permit certificate, in case of goods is prohibited items by the destination country)
4. ສໍາເນົາ ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນກິດຈະການ ກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ (ກໍລະນີສົ່ງອອກເພື່ອການຄ້າ) (Copy of Agriculture Enterprise registration number (in case export for trade)
5. ໃບແຈ້ງລາຄາ (Invoice) ແລະ ໃບແຈ້ງລາຍການສິນຄ້າ (Packing List) ໃຫ້ລະບຸແຈ້ງ ກ່ຽວກັບ ລາຍລະອຽດຂອງພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ພ້ອມດ້ວຍຊື່ວິທະຍາສາດ; ຈໍານວນ ແລະ ວິທີການຫຸ້ມຫໍ່ (ດ້ວຍໄມ້, ແກັດເຈ້ຍ, ເປົາປ່ານ ແລະ ອື່ນໆ...); ນໍ້າໜັກສຸດທິ:.....ນໍ້າໜັກລວມ:.....ມູນຄ່າ:.....ເຄື່ອງໝາຍທີ່ພື້ນເດັ່ນ (Invoice and Packing list please provide details description of consignment include scientific name, number and description of packages (such as using wood material , paper carton , woolen for packing, etc) Net weight....., Gross weight....., Price..... and Distinguishing Marks).
6. ໃບຢັ້ງຢືນການຮົມຢາຂ້າເຊື້ອ ຫລື ການເຮັດອານາໄມ (ກໍລະນີເງື່ອນໄຂຂອງປະເທດຄູ່ຄ້າກໍານົດ)(Fumigation certificate, if consignment has been implemented)
7. ໃບຢັ້ງຢືນ CITES (ກໍລະນີແມ່ນພືດ, ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ແລະ ສິ່ງຕ້ອງຫ້າມສົ່ງອອກຂອງປະເທດຕົ້ນທາງ) (CITES certificate, in case of goods are prohibited or regulated items of export country)
8. ເອກະສານອື່ນຕາມເງື່ອນໄຂການສົ່ງອອກ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ເງື່ອນໄຂການນໍາເຂົ້າຂອງປະເທດຄູ່ຄ້າ

ກກພ 01.1
PQD 01.1

ບັນຊີລາຍຊື່ຊຸດສິນຄ້າພືດ

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍໃບຄໍາຮ້ອງຂໍໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພືດ

(List of Plants attached to Application form for issuing Phytosanitary Certificate)



ລ/ດ No.	ຊື່ວິທະຍາສາດ Scientific name of Plants	ປະລິມານ Quantity	ຫົວໜ່ວຍ Unit	ມູນຄ່າ Value	ຈໍານວນພາຊະນະບັນຈຸ ຫຸ້ມຫໍ່ Number of packages

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນວ່າຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວຂ້າງເທິງແມ່ນຖືກຕ້ອງ
I hereby declare that information given above is correct

ຜູ້ສະເໜີ
(Name and signature of applicant)



ກກພ 02
PQD 02



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
Lao People's Democratic Republic
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ກົມປູກຝັງ (Department of Agriculture)

ຂະແໜງປູກຝັງ ນະຄອນຫລວງ/ແຂວງ (Provincial Agriculture Section):.....

ເລກທີ(Ref. No):...../

ວັນທີ(date):.....

ໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ(Inspection sheet of consignment)

ຮຽນ: ທ່ານຫົວໜ້າຂະແໜງປູກຝັງແຂວງ.....

ເລື່ອງ: ສະຫລຸບຜົນການກວດກາພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດຕົວຈິງເພື່ອການສົ່ງອອກ (Subject: Report of inspection consignment).

- ອີງຕາມ ໃບສະເໜີຂອງບໍລິສັດ/ຜູ້ສົ່ງອອກເລກທີ:..... ລົງວັນທີ:(Application form of exporter Ref. No:.....and date):.....

ຜ່ານການກວດກາພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດຕົວຈິງສາມາດຢັ້ງຢືນໄດ້ດັ່ງນີ້ (Through inspection of plants and plant products that can be verified as follows):

1. ຊື່ບໍລິສັດຜູ້ສົ່ງອອກ (Name of Exporter's company):.....
2. ຊື່ບໍລິສັດ ແລະ ປະເທດນຳເຂົ້າ (Name of Importer's company):.....
3. ຊື່ຂອງພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ (Name of plants and plant products):.....
ຊື່ວິທະຍາສາດ (Scientific name):.....ຈຳນວນ(Quantity):.....
4. ສະຖານທີ່ເກັບຕົວຢ່າງ(Location of sampling site):.....ວັນທີເກັບຕົວຢ່າງ(Date of sampling):.....
ຈຳນວນຕົວຢ່າງ (Number of sampling):.....ນ້ຳໜັກຕໍ່ຕົວຢ່າງ(Weight per sampling):.....
5. ວິທີການກວດກາ (Method of inspection): ດ້ວຍຕາເປົ່າ(Visual); ດ້ວຍການລ້າງ/ແຍກ (Washing/Extraction);
 ນຳໃຊ້ເຄື່ອງ ELISA; ນຳໃຊ້ການວິໄຈທາງພັນທຸກຳ (Molecular methods e.g PCR); ວິທີການອື່ນໆ Others).....
6. ວິທີການບຳບັດ (Treatment Method): ໃຊ້ສານເຄມີ Chemical; ອົບອາຍນ້ຳ Vapour Heat; ຄວາມເຢັນ Cold Treatment;
 ສາຍແສງ Irradiation; ວິທີການອື່ນໆ Other (Specify).....
7. ຜົນຂອງການກວດກາ(Result of inspection): ບໍ່ພົບສັດຕູພືດທີ່ໃຫ້ຢັ້ງຢືນ (Not found identified pest); ພົບສັດຕູພືດທີ່ໃຫ້ຢັ້ງຢືນ(Found identified pest); ພົບສັດຕູພືດອື່ນໆເຊັ່ນ(Found other pests):.....
8. ການອອກໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພືດ (Issue phytosanitary certificate): ເຫັນດີ (Agreed); ບໍ່ເຫັນດີ (Disagree);
 ຕ້ອງຜ່ານການຂ້າເຊື້ອເສຍກ່ອນ (Must be disinfected); ອື່ນໆ (Other):.....

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຮັບປະກັນ ແລະ ຢັ້ງຢືນວ່າທຸກຂໍ້ຄວາມທີ່ໄດ້ບັນທຶກຂ້າງເທິງນີ້ ແມ່ນມີຄວາມຈິງທຸກຢ່າງ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງລາຍງານມາຍັງທ່ານເພື່ອຊາບ(I ensure and certify that the information recorded above is true).

ເຈົ້າໜ້າທີ່ກວດກາພືດ
(Name and signature of Plant quarantine authority)

ເຈົ້າຂອງສິນຄ້າ
(Name and signature of Customer)

1.
2.